

# 6.11

## Annexes et autres renseignements

---

Annexe 3 Liste des déclarations d'initiés déposées hors délais

---

**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Abbott, Shawn	Preo Software Inc.	2009-01-26	2009-02-17	AB
	Preo Software Inc.	2009-01-26	2009-02-17	AB
<b>Artis Real Estate Investment Trust</b>				
	Artis Real Estate Investment Trust	2008-11-27	2009-02-17	MB
<b>Belisle, Denis</b>	<b>Ressources Vantex Ltée</b>	<b>2008-02-25</b>	<b>2009-02-19</b>	<b>QC</b>
<b>Bitelli, Alessandro</b>	Red Back Mining Inc.	2008-09-26	2009-02-18	BC
	<b>Ressources Vantex Ltée</b>	<b>2008-02-25</b>	<b>2009-02-19</b>	<b>QC</b>
<b>Bouvier, Robert</b>	Red Back Mining Inc.	2008-09-26	2009-02-18	BC
<b>Clark, Richard Peter</b>	Red Back Mining Inc.	2008-09-26	2009-02-18	BC
<b>Cooke, Bradford</b>	Endeavour Silver Corp.	2009-01-29	2009-02-13	BC
	Endeavour Silver Corp.	2009-01-30	2009-02-13	BC
<b>Cooke, Patrick</b>	Great Basin Gold Ltd.	2009-01-14	2009-02-16	BC
<b>Cummings, Susan Anne</b>	La Banque Toronto-Dominion	2008-12-31	2009-02-17	ON
<b>Daughney, Vernon Edward</b>	TimberWest Forest Corp.	2009-01-12	2009-02-19	BC
	TimberWest Forest Corp.	2009-02-05	2009-02-19	BC
<b>FEKNOUS, Nadia</b>				
	<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>	<b>2008-10-10</b>	<b>2009-02-17</b>	<b>QC</b>
	<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>	<b>2008-10-10</b>	<b>2009-02-17</b>	<b>QC</b>
	<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>	<b>2008-10-23</b>	<b>2009-02-17</b>	<b>QC</b>
	<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>	<b>2008-10-23</b>	<b>2009-02-17</b>	<b>QC</b>
<b>Geyer, Paul</b>	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2004-12-31	2009-02-15	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2004-12-31	2009-02-15	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2005-09-25	2009-02-15	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2005-09-25	2009-02-15	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2008-07-01	2009-02-15	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2009-02-02	2009-02-15	BC
<b>Hsiao, Jane</b>	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2008-07-01	2009-02-16	BC

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2008-07-01	2009-02-16	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2008-10-31	2009-02-16	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2009-02-02	2009-02-16	BC
<b>Hu, Huiping</b>				
	HANWEI ENERGY SERVICES CORP.	2009-02-06	2009-02-19	BC
<b>Jackson, Donald Kenneth</b>				
	Corporation Vector Aérospatiale	2008-02-13	2009-02-19	NF
<b>Jackson, Lawrence Simon</b>				
	Red Back Mining Inc.	2008-09-26	2009-02-18	BC
	Red Back Mining Inc.	2009-01-28	2009-02-12	BC
<b>JANZEN, DOUG</b>				
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2009-02-02	2009-02-16	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2009-02-02	2009-02-16	BC
<b>Keating, John</b>				
	Klondike Silver Corp.	2008-01-31	2009-02-14	BC
<b>Kelvin, John Andrew</b>				
	TimberWest Forest Corp.	2009-01-11	2009-02-18	BC
<b>Letellier, Robert</b>				
	PharmaGap Inc. (formerly Sebring Resources Ltd.)	2009-02-02	2009-02-16	ON
	PharmaGap Inc. (formerly Sebring Resources Ltd.)	2009-02-04	2009-02-16	ON
<b>Lifschitz, Boaz</b>				
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2008-10-31	2009-02-16	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2009-02-02	2009-02-16	BC
<b>Mandeville, Rosemonde</b>				
	<b>Les Placements Montec Inc.</b>	<b>2007-07-15</b>	<b>2009-02-17</b>	<b>QC</b>
	<b>Les Placements Montec Inc.</b>	<b>2007-07-15</b>	<b>2009-02-17</b>	<b>QC</b>
<b>Marcotte, Francois</b>				
	<b>Ressources Vantex Ltée</b>	<b>2007-11-01</b>	<b>2009-02-18</b>	<b>QC</b>
	<b>Ressources Vantex Ltée</b>	<b>2007-12-24</b>	<b>2009-02-18</b>	<b>QC</b>
	<b>Ressources Vantex Ltée</b>	<b>2008-02-25</b>	<b>2009-02-18</b>	<b>QC</b>
<b>McDonald, James</b>				
	<b>Technologies SENSIO inc.</b>	<b>2008-08-05</b>	<b>2009-02-18</b>	<b>QC</b>
<b>McElligott, Paul Joseph</b>				
	TimberWest Forest Corp.	2009-01-12	2009-02-19	BC
<b>Miatello, Paul</b>				
	Morguard Real Estate Investment Trust	2008-02-04	2009-02-13	ON
	Morguard Real Estate Investment Trust	2008-02-09	2009-02-13	ON
<b>MILLER, S. RUSTY</b>				
	Petro-Canada	2009-01-15	2009-02-13	AB

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Morissette, Guy</b>	<b>Ressources Vantex Ltée</b>	<b>2008-02-25</b>	<b>2009-02-19</b>	<b>QC</b>
<b>Newmark, Russell</b>	Horizon North Logistics Inc.	2006-08-22	2009-02-12	AB
	Horizon North Logistics Inc.	2007-06-12	2009-02-12	AB
<b>Pelletier, Luc</b>	<b>Ressources Vantex Ltée</b>	<b>2006-12-11</b>	<b>2009-02-19</b>	<b>QC</b>
	<b>Ressources Vantex Ltée</b>	<b>2007-09-22</b>	<b>2009-02-19</b>	<b>QC</b>
<b>Peterson, Ric</b>	Horizon North Logistics Inc.	2008-12-12	2009-02-13	AB
<b>Pichette, Adrien</b>	<b>Ressources Robex Inc.</b>	<b>2009-01-30</b>	<b>2009-02-16</b>	<b>QC</b>
<b>Pinette, Conrad Alfred</b>	TimberWest Forest Corp.	2009-01-12	2009-02-18	BC
<b>Pon, Gary</b>	Suncor Energie Inc.	2009-01-01	2009-02-17	AB
	Suncor Energie Inc.	2009-02-01	2009-02-17	AB
	Suncor Energie Inc.	2009-02-01	2009-02-17	AB
<b>Redmond, Edward John</b>	Preo Software Inc.	2009-01-26	2009-02-17	AB
	Preo Software Inc.	2009-01-26	2009-02-17	AB
<b>Reid, Jay Patrick</b>	Orleans Energy Ltd.	2007-10-02	2009-02-13	AB
	Orleans Energy Ltd.	2008-01-02	2009-02-13	AB
	Orleans Energy Ltd.	2008-04-01	2009-02-13	AB
	Orleans Energy Ltd.	2009-02-02	2009-02-13	AB
<b>Robinson, Mark Alban</b>	Morguard Real Estate Investment Trust	2008-11-10	2009-02-17	ON
<b>Romanow, Marvin F.</b>	Nexen Inc.	2008-11-10	2009-02-18	AB
<b>Ross, Kevin John</b>	Red Back Mining Inc.	2008-09-26	2009-02-18	BC
<b>Rubin, Steven Daniel</b>	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2008-07-01	2009-02-16	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2008-07-01	2009-02-16	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2008-10-31	2009-02-16	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2009-02-02	2009-02-16	BC
<b>Schmidt, Thomas</b>	Global Railway Industries Ltd.	2008-11-28	2009-02-16	AB

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Global Railway Industries Ltd.	2008-11-28	2009-02-16	AB
	Global Railway Industries Ltd.	2008-11-28	2009-02-16	AB
	Global Railway Industries Ltd.	2008-11-28	2009-02-16	AB
<b>St-Pierre, Ghislain</b>	<b>Technologies SENSIO inc.</b>	<b>2008-08-05</b>	<b>2009-02-18</b>	<b>QC</b>
<b>Strom, Arlene Joyce</b>				
	Suncor Energie Inc.	2009-01-27	2009-02-13	AB
	Suncor Energie Inc.	2009-01-27	2009-02-13	AB
	Suncor Energie Inc.	2009-01-27	2009-02-13	AB
<b>Stuart, Hugh David</b>				
	Red Back Mining Inc.	2008-07-17	2009-02-18	BC
	Red Back Mining Inc.	2008-09-26	2009-02-18	BC
	Red Back Mining Inc.	2008-09-30	2009-02-18	BC
	Red Back Mining Inc.	2008-10-10	2009-02-18	BC
<b>Sutin, Richard S.</b>				
	Bioniche Life Sciences Inc.	2008-02-12	2009-02-18	ON
<b>Swanberg, Dean Sylvan</b>				
	Horizon North Logistics Inc.	2008-11-11	2009-02-12	AB
<b>Tano, Gaston Alfonso</b>				
	CCL Industries Inc.	2008-10-15	2009-02-18	ON
<b>TESAR, JAN</b>				
	Exco Technologies Limited	2009-01-27	2009-02-19	ON
<b>Van Engelen, Johannes</b>				
	<b>CAE Inc.</b>	<b>2006-01-01</b>	<b>2009-02-18</b>	<b>QC</b>
<b>Zullo, Armando F.</b>				
	Crystallex International Corporation	2008-08-05	2009-02-17	ON